

中文 1-800-843-8343 | 한국어 1-800-628-3061 | Tiếng Việt 1-800-327-3031 |
Khmer / ភាសាខ្មែរ 1-800-843-1309

Para recibir una copia de esta notificación en español, escriba a: Southern California Edison Company, P.O. Box 800, 2244 Walnut Grove Avenue, Rosemead, CA 91770, Atención: Comunicaciones Corporativas. Para más detalles en español, llame al 1-800-441-2233 todos los días 8:00-20:00.

AVISO FINAL SOBRE EL PROYECTO DE CIERRE DE OFICINAS LOCALES DE PAGO DE SOUTHERN CALIFORNIA EDISON COMPANY

Southern California Edison Company (SCE) tiene previsto cerrar las siguientes oficinas de pago en el año 2019:

Arrowhead Local
26364 Pine Avenue
Rimforest, CA 92378

Barstow Local
1820 Rimrock Road
Barstow, Ca 92311

Bishop Local
374 Lagoon St.
Bishop, CA 93546

Blythe Local
505 W 14th Avenue
Blythe, C A 92225

Kernville Local
120 Woodland Drive
Wofford Heights, CA 93285

Mammoth Local
3001 Chateau Road
Mammoth Lakes, CA
93546

Catalina
1 Pebbly Beach Rd.
Generating Station
Avalon, CA 90704

Ridgecrest Local
510 S. China Lake Blvd.
Ridgecrest, Ca 93555

Tehachapi Local
421 W. J Street
Tehachapi, CA 93561

Shaver Lake
41694 Dinky Creek Road
Shaver Lake, CA 93664

Yucca Valley Local
6999 Old Woman Springs Road
Yucca Valley, CA 92284

El cierre de las oficinas de pago requiere autorización de la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC por sus siglas en inglés). Aunque estamos solicitando cerrar las oficinas de pago indicadas anteriormente, los Centros de servicios permanecerán abiertos para ofrecer otros servicios de la compañía, incluyendo planificación, mantenimiento, construcción y servicios de campo y electricidad de emergencia (conexiones, desconexiones y reconexiones del servicio).

Planeamos cerrar estas oficinas de pago debido a su uso mucho menor como resultado de cambios en las opciones de pago preferidas por los usuarios.

Otras opciones de pago de SCE

1. En línea en SCE.com, haciendo clic en el enlace “Pay Your Bill” (Pagar factura), desde un celular, tablet o computadora personal
 - Consulte y pague su factura con una cuenta bancaria

- Pague con una tarjeta de crédito o de débito¹
 - Programe pagos automáticos o una transferencia electrónica de fondos
2. Por teléfono (con una cuenta de banco, tarjeta de débito o tarjeta de crédito) en los siguientes números gratuitos:
 - QuickCheck (1-800-655-4555) y Pay by Phone (1-800-877-8600)
 - TTY-(1-800-352-8580)
 - Tarjetas de crédito o de débito (1-800-254-4123)
 3. Por el correo de Estados Unidos. Puede enviar un cheque o giro postal por el correo de Estados Unidos utilizando el sobre incluido con su factura impresa o enviando su pago (timbre postal incluido) a: P.O. Box 600 Rosemead, CA 91771-0001
 4. En persona en una Agencia autorizada de pago (APA)

Uted puede efectuar pagos sin costo adicional **únicamente** en efectivo, con cheque o con giro postal presentándose personalmente en cualquier APA participante. **Entre en www.on.sce.com/apalactor para consultar la lista más reciente de APA ya que puede cambiar.**

Las APA ofrecen varias ventajas: suelen tener horarios de atención extendidos, incluyendo noches; aceptan todo tipo de pagos a SCE (facturas mensuales, depósitos y reconexiones), y pueden aceptar pagos de facturas de otros servicios públicos. Para encontrar una lista de APA en línea visite on.SCE.com (puede buscarlas según su código postal) o llame al 1-800-747-8908, Opción 1.

Comentarios públicos

En SCE deseamos recibir sus comentarios sobre el cierre de estas oficinas de pago. Para este fin, aceptaremos comentarios públicos sobre el cierre de estas oficinas hasta el 4 de enero de 2019. Puede enviarnos los comentarios mediante los siguientes métodos:

- Por correo de Estados Unidos a: Southern California Edison
Attention: POC – [nombre de la oficina de servicio acerca de la cual está escribiendo]
P.O. Box 6400, Rancho Cucamonga, CA 91729-6400
- Por teléfono al 1-888-367-7178
- Si tiene comentarios acerca del proyecto de cierre, envíenos un correo electrónico a [elija la dirección correspondiente a la oficina acerca de la cual está escribiendo]:

poc.arrowhead@sce.com	poc.barstow@sce.com	poc.bishop@sce.com
poc.blythe@sce.com	poc.catalina@sce.com	poc.kernville@sce.com
poc.mammoth@sce.com	poc.ridgecrest@sce.com	poc.shaverlake@sce.com
poc.tehachapi@sce.com	poc.yuccavalley@sce.com	

¹ **Aplica una comisión de \$1.65 de JP Morgan Chase para el pago con tarjeta de crédito o de débito.**

Enviaremos a la CPUC copias de todos los comentarios públicos recibidos como parte de nuestra solicitud formal de autorización para el cierre de estas oficinas.

Talleres para los usuarios

SCE organizará los siguientes talleres en las fechas y sitios indicados a continuación:

Fecha	Sitio y dirección	Hora
Lunes 3 de diciembre de 2018	Yucca Valley Community Center Chollo Room 57090 Twenty-nine Palms Hwy. Yucca Valley, 92284	4:00 – 6:00 p.m.
Martes 4 de diciembre de 2018	Barstow Service Center Assembly Room 30553 Rimrock Road Barstow, 92311	4:00 – 6:00 p.m.
Lunes 10 de diciembre de 2018	Juniper Springs Resort 4000 Meridian Blvd. Mammoth Lakes, 93546	4:00 – 6:00 p.m.
Martes 11 de diciembre de 2018	Slice of Life Enrichment School 48771 W. Valley Blvd. Tehachapi, 93561	4:00 – 6:00 p.m.

Información de la CPUC

SCE solicitará autorización de la CPUC para cerrar estas oficinas locales. Usted puede comunicarse con la División de Asuntos del Consumidor de la CPUC llamando al 1-800-649-7570 en caso de tener inquietudes respecto al proyecto de cierre de estas oficinas locales de SCE. Antes de que podamos cerrar estas oficinas locales, debemos presentar una Carta de Aviso ante la División de Energía de la CPUC solicitando autorización para el cierre de las oficinas una vez que haya finalizado el período para recibir comentarios públicos.

Si desea más información sobre el proceso de Cartas de Aviso o si tiene preguntas o comentarios informales sobre los procesos de la CPUC, usted puede visitar la página Web de la Oficina del Consejero Público de la CPUC (PAO) en www.cpuc.ca.gov/pao/. También puede comunicarse con la PAO:

Por correo: CPUC Public Advisor’s Office
505 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94102

Por email: public.advisor@cpuc.ca.gov

Por teléfono: 1-866-849-8390 (gratuito) o 1-415-703-2074
Por TTY: 1-866-836-7825 (gratuito) o 1-415-703-5282

En todas sus comunicaciones con la CPUC relativas a este tema, asegúrese de indicar que se tratan de “SCE’s Proposed Payment Office Closures” (proyecto de cierre de oficinas de pago de SCE).

En el sitio web de SCE, sce.com/notices encontrará copias de este aviso para consultarlo e imprimirlo.